

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 77 (1951)
Heft: 6

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die neue Theorie des Stahlbetons auf Grund der Bildsamkeit von dem Bruch, par *Rudolf Saliger*, Dr.-Ing., professeur honoraire de l'Ecole polytechnique de Vienne. 3^e édition. Editeur : Franz Deuticke, Wien, 1950. — Un volume 17 × 26 cm, X + 135 pages, 92 figures. Prix : broché 11 fr.

Troisième édition de l'importante contribution du professeur *R. Saliger* à la nouvelle théorie du béton armé basée sur les phénomènes de déformation précédant la rupture; cet ouvrage constitue une mise à jour des connaissances actuelles sur ce problème, telles qu'elles découlent d'expériences et d'observations approfondies ainsi que de nombreux essais de laboratoire. On y trouvera notamment la description des phénomènes de fissuration, de retrait et de fluage, leur interprétation, les lois qui les régissent et la manière d'en tenir compte dans le dimensionnement des éléments de béton armé.

L'auteur a divisé son étude en six chapitres : 1. Principes. — 2. Compression et extension. — 3. Poutres en béton armé. — 4. Pression excentrique. — 5. Résistance au cisaillement et armatures de liaison. — 6. Récapitulation, bibliographie.

Le fait que la troisième édition paraît cinq ans seulement après la première (sortie de presse en 1945) témoigne du grand intérêt accordé à cette publication par les spécialistes.

SOCIÉTÉ VAUDOISE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

(Section S. I. A.)

Assemblée générale annuelle

vendredi 30 mars 1951, à 17 h., à la salle des XXII Cantons
Buffet de la Gare, à Lausanne

Ordre du jour

1. Lecture des procès-verbaux. — 2. Rapport du président. —
3. Rapports des présidents des groupes, commissions et délégations. —
4. Rapports du caissier et des vérificateurs des comptes. —
5. Budget et cotisations pour 1951. — 6. Elections statutaires. —
7. Divers et propositions individuelles.

L'assemblée sera suivie du dîner traditionnel, qui aura lieu à la salle des Vignerons, dès 19 h. 15.

M. Michel Marguerat, professeur au Gymnase cantonal, fera ensuite un exposé, illustré par des projections lumineuses, sur la *structure de l'univers*. Il commentera également le film officiel en couleurs de l'Ecole polytechnique de Californie, décrivant la *construction du télescope géant de l'observatoire du Mont Palomar*.

CARNET DES CONCOURS

Bâtiment scolaire à Renens (Vaud)

Jugement du jury

Le jury chargé d'examiner les plans déposés à la suite du concours ouvert par la Municipalité de Renens a décerné les prix suivants :

- 1^{er} prix, 4500 fr. : *M. F. Gilliard*, architecte, à Lausanne.
- 2^e prix, 3000 fr. : *M. R. Baillif*, architecte, à Renens.
- 3^e prix, 2200 fr. : *M. M. Piccard*, architecte, à Lausanne.
- 4^e prix, 2000 fr. : *MM. A. Pahud et I. Ferrari*, architectes, à Renens et Lausanne.
- 5^e prix, 1800 fr. : *MM. W. Vetter et J.-P. Vouga*, architectes, à Lausanne.
- 6^e prix, 1500 fr. : *MM. J. Favarger et B. Murisier*, architectes, à Lausanne. Collaborateurs : *MM. Chauvie, Bühler, Giuliani, Unkauf*, Capt.

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZÜRICH

Emplois vacants :

Section industrielle

207. *Ingénieur* ou *technicien*. Ventilation et conditionnement d'air. Environs de Cologne (Allemagne).
 209. *Ingénieur mécanicien* ou *technicien*. Chaudières. En outre : *dessinateur*. Atelier de construction. Zurich.
 211. *Technicien*. Suisse orientale.
 213. *Constructeur*. Petite fabrique de machines. Environs de Zurich.
 215. *Dessinateur* ou *jeune technicien*. Zurich.
 217. *Technicien mécanicien*; en outre : *dessinateur électricien*. Nord-ouest de la Suisse.
 219. *Technicien électricien*. Suisse orientale.
 221. *Ingénieur mécanicien*, éventuellement *technicien*. Langues française et anglaise. Ville de Suisse orientale.
 223. *Constructeur*. Petite fabrique de machines. Environs de Zurich.
 225. *Jeune dessinateur mécanicien*. Suisse romande.
 227. *Technicien électricien*; en outre : *dessinateur mécanicien*. Nord-ouest de la Suisse.
 229. *Technicien mécanicien et dessinateur*. Petite fabrique. Suisse orientale.
 231. *Technicien mécanicien*. Langue française. Grande fabrique de machines. Nord-ouest de la Suisse.
 233. *Technicien électricien*; en outre : *jeune dessinateur*. Suisse centrale.
 235. *Jeune ingénieur électricien* ou *technicien*. Nord-ouest de la Suisse.
 241. *Ingénieur mécanicien*. Age : 30 à 35 ans. Entreprise industrielle. Suisse centrale.
 243. *Ingénieur*, éventuellement *technicien*. Suisse alémanique.
 245. *Spécialiste*. Fonte. Suisse orientale.
 247. *Dessinateurs mécaniciens*. Suisse centrale.
 249. *Ingénieur*. Matières thermoplastiques. Connaissance du français souhaitée. Age : environ 40 ans. Importante usine belge. Bruxelles.
 251. *Jeune dessinateur mécanicien*. Nord-ouest de la Suisse.
 253. *Ingénieur électricien* *E. P. F.* ou *E. P. U. L.* Haute fréquence. Suisse orientale.
 255. *Jeune dessinateur*. Fabrique de machines. Zurich.
 257. *Technicien*, éventuellement *dessinateur*. Zurich.
 259. *Dessinateur mécanicien*. Suisse romande.
 267. *Jeune technicien électricien* ou *mécanicien*. Aptitudes commerciales. Age : jusqu'à 30 ans, célibataire. Durée du contrat : cinq ans. Voyage payé. Java (Indonésie).
 269. *Technicien chimiste*. Vernis et couleurs. Age : jusqu'à 30 ans. Célibataire. Durée du contrat : cinq ans; voyage payé. Java (Indonésie).
 271. *Technicien mécanicien*. Fabrique du nord-ouest de la Suisse.
 273. *Technicien*; en outre : *constructeur*. Entreprise industrielle. Nord-ouest de la Suisse.
 275. *Technicien*. Mécanique de précision. Canton de Berne.
 277. *Technicien*. Chauffage centraux. Sud-est de la Suisse.
 279. *Constructeur et technicien*; en outre *employé pour bureau de fabrication*. Connaissance parfaite du français. Horaire de travail : cinq jours par semaine. Fabriques d'appareils ménagers. Suisse romande.
- Sont pourvus les numéros : 1949 : 689 ; 1950 : 271, 299, 425, 639, 687, 705, 717, 745 ; 1951 : 21, 43, 11, 65, 81, 89, 97, 119, 133, 145, 151, 157, 171, 197.*
- ##### Section du bâtiment et du génie civil
446. *Technicien*. Béton armé, acier. Bureau technique d'une entreprise industrielle. Suisse centrale.
 448. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*. Bureau technique d'une entreprise industrielle de Suisse centrale.
 452. *Jeune technicien*. Béton armé. Zurich.
 456. *Jeune ingénieur*. Constructions d'acier; en outre : *constructeur*, pratique des dessins d'atelier. Bureau d'ingénieur. Zurich.
 462. *Jeune ingénieur*. Entreprise du bâtiment. Zurich.
 464. *Technicien* ou *dessinateur*. Béton armé. Zurich.
 468. *Jeune dessinateur*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Genève.
 472. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*. Bureau d'architecte. Suisse romande.
 478. *Jeune dessinateur*. Béton armé. Suisse orientale.
 480. *Technicien*. Béton armé et génie civil. Zurich.
 484. *Ingénieur*. Béton armé, acier; en outre : *dessinateur*. Zurich.
 488. *Technicien* ou *dessinateur*. Entreprise du bâtiment. Canton de Berne.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

492. *Ingénieur civil*. Béton armé ; en outre : *technicien en génie civil et dessinateur en béton armé*. Nord-ouest de la Suisse.
 500. *Jeune ingénieur ou technicien*. Bureau d'ingénieur. Suisse orientale.
 502. *Dessinateur*. Béton armé. Zurich.
 504. *Technicien*. Administration fédérale.
 508. *Architecte ou technicien en bâtiment*. Suisse centrale.
 512. *Technicien en bâtiment*. Bureau d'architecte. Environs de Berne.
 514. *Architecte ou tech. en bâtiment*. Bureau d'architecte. Tessin.
 516. *Technicien en béton armé ou dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Environs de Zurich.
 518. *Jeune ingénieur civil*. Environs de Zurich.
 520. *Ingénieur rural*. Installations de distribution d'eau, assainissements ; en outre : *jeune ingénieur civil*. Bureau et chantiers. Ages : le premier de 30 à 38 ans, le second pas en dessus de 30 ans. Connaissance de la langue française, parlée et écrite, indispensable.

Bureau d'un ingénieur-conseil et professeur de l'Université à Lyon (France).

522. *Dessinateur*. Zurich.
 528. *Technicien en bâtiment*. Oberland bernois.
 530. *Technicien*. Petit bureau d'ingénieur. Ville du nord-ouest de la Suisse.
 534. *Jeune technicien*. Bureau d'ingénieur. Suisse romande.
 538. *Jeune dessinateur*. Bureau d'architecte à Alger. Offres en langue française sur formulaires-avion du S. T. S.
 544. *Dessinateur*. Entreprise. Jura bernois.
 548. *Jeune ingénieur*. Béton armé, chantier. Suisse romande.
 558. *Technicien*. Bureau d'architecte. Ville de Suisse romande.
 560. *Conducteur de travaux*. Bureau d'architecte. Ville de Suisse romande.

Sont pourvus, les numéros : 1950 : 890, 984, 1070, 1120, 1208, 1216, 1654, 1754, 1786, 1792 ; 1951 : 34, 36, 74, 104, 114, 184, 232, 262, 314, 320, 358, 392.

NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

Principaux entrepreneurs et fournisseurs ayant participé à l'aménagement de Rossens-Hauterive

(Voir article paru en tête du présent numéro).

Génie civil

Gremaud, Marti & C^{ie} S. A., Fribourg (galeries de dérivation à Rossens) ; Entreprise du barrage de Rossens composée de : S. A. Conrad Zschokke, Genève, Hogg-Mons & Fils S. A., Fribourg, S. A. Heinr. Hatt-Haller, Zurich, Casanova, de Weck, Fribourg, Losinger & Co. S. A., Berne, Weber, Losinger & C^{ie}, Fribourg (barrage — évacuateur de crues — prise d'eau et lot I de la galerie d'amenée) ; Stuaug S. A., Fribourg (lot II de la galerie d'amenée) ; Ed. Zublin & C^{ie} S. A., Zurich, Gremaud & Tacchini, Fribourg, H. Marti, Neuchâtel (lot III de la galerie d'amenée et chambre d'équilibre) ; Hogg-Mons & Fils S. A., Fribourg (transformation de l'usine d'Hauterive) ; Weber, Losinger & C^{ie}, Fribourg (nouveau canal de fuite et correction de la Sarine).

Équipement mécanique et électrique

S. A. Escher Wyss, Zurich, Giovanola Frères, Monthey (conduites et vannes de fond du barrage) ; Jonneret Fils Aîné, Genève (nacelle d'inspection du parement aval du barrage) ; Conrad Zschokke S. A., Doettingen (vanne-secteur double de l'évacuateur de crues) ; Gougain, serrurier, Fribourg (grille d'entrée de la prise d'eau, d'après les plans de la Maison Jonneret de Genève) ; Buss S. A., Pratteln-Bâle (vannes de la prise d'eau de la galerie d'amenée et vanne de la galerie de vidange) ; Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A. (blindages de la galerie de vidange) ; Sulzer Frères S. A., Winterthour (blindages et conduites forcées à Hauterive) ; Ateliers Mécaniques des Charmilles S. A., Genève (vannes papillons Hauterive et turbines de la centrale) ; S. A. Brown, Boveri & C^{ie}, Baden (alternateurs de la centrale) ; Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A. (nouveau pont roulant de la centrale) ; S. A. Sécheron, Genève (nouveaux transformateurs du poste extérieur Hauterive).

Exposition internationale de Containers et d'engins de manutention

Zurich, 14 au 23 avril 1951

Le Bureau international des Containers et la Maison suisse des transports organisent, avec le concours des Chemins de fer fédéraux, de l'administration des P. T. T. et de la Municipalité de Zurich, du 14 au 23 avril 1951, à Zurich, une exposition internationale.

Tous renseignements peuvent être obtenus à l'adresse de l'exposition, Sihlpost, Postfach S. B. B., Zurich 1.

Foire internationale de Liège

La troisième Foire internationale de Liège (Mines, Métallurgie, Mécanique, Electricité industrielle), aura lieu du 21 avril au 6 mai 1951.

Durant la même période auront lieu à Liège, en marge de la Foire, les congrès scientifiques suivants :

Du 24 au 28 avril : la Conférence internationale sur les pressions de terrains et le soutènement dans les chantiers d'exploitation, mise sur pied par l'Institut national de l'Industrie charbonnière belge.

Du 30 avril au 2 mai : les Trois journées du Pétrole, organisées par l'Association des ingénieurs sortis de l'Ecole de Liège (section de Liège).

Les 3 et 4 mai : diverses communications sur le thème : Eau et Corrosion, préparées par le Centre belge d'Etude et de Documentation des Eaux.

Tous renseignements peuvent être obtenus à l'adresse de la Foire : 17, boulevard d'Avroy, Liège.

Foire de Lyon

La Foire de Lyon, qui ouvrira ses portes du 31 mars au 9 avril, est devenue la vitrine de la technique moderne. Les constructeurs viennent y exposer leurs réalisations les plus récentes et la visite de ses stands est d'un intérêt certain pour tout ingénieur.

Désireux de mettre cette documentation à la portée des futures élites industrielles, le Comité de la Foire a invité les élèves les plus méritants des Ecoles d'ingénieurs de France et des pays voisins. Trente élèves ingénieurs (quinze Français et quinze étrangers) viendront à Lyon les 6 et 7 avril. Ils seront pilotés par des membres de l'Union des ingénieurs qui leur présenteront, outre la Foire, les monuments caractéristiques de la ville et la Maison de Poleymieux, où Ampère élaborait les grandes lois de l'électricité.

Ce geste de la Foire de Lyon continue les traditions qui font de ce marché annuel, non seulement un important centre d'échanges commerciaux, mais un lieu de rencontre sur le terrain des idées et du progrès.

Isolation Vetrotex

(Voir photographie page couverture.)

L'isolation électrique à base de textiles de verre **VETROTEx** résiste aux températures élevées et à l'humidité. Elle s'impose pour tous les moteurs et transformateurs, grands et petits, soumis à de fortes surcharges, démarrages fréquents, ambiance chaude ou humide, et dont la sécurité de service est néanmoins essentielle. C'est pourquoi elle est utilisée actuellement pour les moteurs de traction de chemins de fer, tramways et trolleybus, ainsi que pour les moteurs de centrifugeuses, machines-outils, ventilateurs et laminoirs à inversions ou démarrages fréquents, les transformateurs de soudure, transformateurs de fours, etc.